

سر محرری : مصطفی فوزی

جریدہ صوفیہ

شماره ۱۴۶

صاحب امتیاز و مدیر مسئول حسن کاظم

ملک عثمانیہ امت اسلامیہ ایچون مفید اولان آثار
صحیفہ لرمن آچیق در درج ایدلمیان اوراق اعاده ایدلمز.

مطبعہ و ادارہ خانہ سی : استانبول باب عالی جوارنده
ابوالسعود جادہ سی نومرو ۱۵ اصحاب مراجعہ
ہر ساعت آچیق در

تاریخ تاسیسی ۱۳۲۷ سنہ ہجری
سنہ ۱۰ اعتباریہ ممالک شاہانہ ایچون پشہن
اولہرق ۸۰ آلتی آیلمی ۴۰ فروش
وممالک اجنبیہ ایچون ۲۰ فرانقدر

نسخہ سی ۶۰ پارہ در

تصوفی، دینی، اخلاقی، ادبی، سیاسی جریدہ اسلامیہ در

نومرو ۱۴۶

برشہ عالی بار اولہ پہ بدبخت اولور
ہفت اقلہ وجودی ایچرہ سلطان اولایان
مہر فتنہ نشوہ باب اولش جہادہ برقیہ
کاشانی سیرایدر قلبندہ ، پنهان اولایان
آفتاب حسنہ قارشی قایا بر ذرہ اول
یوق بومالم ایچرہ اول محبوبہ حیران اولایان

یلہ سین دنیایی ، دینی وجہہ حیران اولان
فرق ایدری جسم و جان بولہ سرکردان اولان
نور و نازیلہ یانار حلقہ بنہ آہ ایلہ سن
شعلہ "اھ" ایلہ دلمانہ می سوزان اولان
ذکر و فکری یلہ سین پیچادہ مشغون صفا
وارفتدن فی خبرد عشق ایلہ سکران اولان
پرکشای فیض اولور بر آسمان خلوتہ
ذوق "لا اللہ" ایلہ ہر ذرہ می لرزان اولان
خاکبای معطافہ یوز سوروب دستور آیر
قید جانندن محمد ایلوب پیران اولان
اول مقام اقدسک اوصافی آنخاق بیلیر
لامکان شہر ندما راغ البصر مہمان اولان
منی منزل آغلاقلہ ، آہ ایلہ قابل دکل
خطوہ خطوہ بول آیری طالب جانان اولان
اویلہ برکات کر کردر عاشق مستغرقہ
فرقت و وصیتدیر تقریق فی امکان اولان
آکاشدسی قانیا متکل ایش حالات عشق
دردینہ درمان آزاری ، دردی فی درمان اولان
بوی آباد قاشقای : رشید قانی

— عمر ابن الحیامک بر رباعیسی

بن می ایچرم : بن کی ہر کیمک اولور اہل
می ایچمہ لری اویلہ لڑک قایت اولور سہل
می ایچمہ می البتہ ازدن بیلور اللہ
ایچمہ سہم اولور علمی اوجبارک جہل
جوانی

ہیچ برکسمہ تر جیح کتہ سہل اولماز
بولہ برکتہ بی آیانہ ہلہ اہل اولہماز
علم تقدیر آتشی بی بیلن علت حرم :
اویلہ برچرمہ بوندنہ بویوک جہل اولہماز

[فارسیدن ترجمہ] رباعی :

اویلہ بر آہ ایلیم کہ ماورای روحدن
خرمن عصیان آدم آتش آلسون سرترمر
مہدم اوسون تااجل جہد ایلیم دیداریتہ
اضطرابم فرقت جاناندر شام و سحر :

کرۃ ارضی بوتون ایلہ سک عمران آباد ،
دہا یکدر ایدہ سک بدل آزدہ نی شاد
برسر آزادی بولوب لطف ایلہ بندایت دہا خوش
اویلہ بیک بندہ نی ایتمکدن عن نرم آزاد

طولدر روی زمینی ایستدیکم جرم و کناہ
عفو و احسانک فقط بیلیم تہائی یا آلہ

عزیمہ سی قاجار ایدیلور ، مصارف سفری تدارکدن عاجز بولوان
بوشلیک بول عصرنی ور بیلیردی .
دعوتک برعیتمدن ہی قانع افندیغزہ بشدہ برکدہ بشدہ بری
اصابت ایلہ روی .

عزیمہ الصلوم والسلام حضرت لڑیک بعضاً غنیمتدن (صنی) آلدیغہ
اولوریدی . فقط شو حرکت ، حرص و عوس سو قیلہ دکل ، مطلقا
برسب اولوریدہ وقوع بولوریدی . مثلاً : خیر غنا سندہ اسیر ایدیلان
(صنیہ بٹ جی) ی بولہ جہ آتش ، فقط بونککہ ظہوری محتمل
براحتلافی باصبر مہشدی . چونکہ : مشارالہا حضرت لڑی ، قایت
کوئلہ برقادنی اولدینی ایچین اسایدن جوئی ، بونک کندیسینہ
ویرایسی ایستہ مہشدی . ہانکیسینہ احسان بیورولسہ دیکر لڑیک
کوکل قالاچی جہتلہ رسول اکرم افندیغزہ ، اصحاب آرا سندہ رعایت
دور شور مہمک ایچین صفیہ حضرت لڑی آلوب کندیسینہ نکاح ایچشدی .

صلی اللہ علیہ وسلم حضرت لڑی ، غنائمدن — ولوکہ یک جرئی
اوسون برشیک صاقلانیلماسی منع ایدر وہ غنائمدن اشیای
صاقلان بری بولدینکمز وقت متاعی یاقیکمز ، کندیسینہ دو کیکمز .
امریقی بولیدی .

خیر غنا سندہ قتل ایدیلان برمسلمان ایچین اصحاب اکرام و شہادت ،
اوکا شہادت اوسون ، دیکر کی سیرادہ رسول اکرم افندیغزہ اولوک
تہمتمدن اول خیر غنائمدن آلوب صاقلادی بر شعلہ ، آتش اولاجق
واوستہ آلولہ جکدر بیورومہشدی .

طاہر المولوی

ادبیات

چفتہ غزل : اولمایان ، اولان

بغیر بیخبر اولور مہترم عرفان اولمایان
وشت ایدر تہ کلار کورمہ بن جانہ نی
باعت عرفان مق ، عشق محمد رہان
کاشانی سیدہ در بیل قیمت خلقیتک
قالب و مستقر اول ، داتم آفت کوزیانی
شاہراہ قدہ بول آل جذبہ توحید ایلہ
ظاہر کوز یوم ایلہ آج بصیرت چشمکی
نقش کوا کوئی سیرایت صفات ذاتک
فی جہد روی و اثبات خدادن منکرین
آسمان باطنک فی شبہ یلنر حالی
نیشہ و حالات عشقہ دایما اہل طریق

دانہ چین اولماز حرم حقہ مہمان اولمایان
نابد اعما قایم موصول یزدان اولمایان
مہر فتنہ دور اولور اولش سوزان اولمایان
دسترس اولماز فقط اول کترہ ویران اولمایان
عاشق صادق دکل ، اوغرندہ کرمان اولمایان
واصل سرمزل اولماز بولہ بیوان اولمایان
بشقہ بر عالم تماشا ایلہ پالان اولمایان
کورنصل ممکن اولورمش فنا امکان اولمایان
برخاک ظن ایدر اصحاب ایقان اولمایان
ن ملافتدن پیچوق کوکر دہ پیران اولمایان
ذوق جای آلاماز البتہ سکران اولمایان